

Le Nord

VOTRE

accès à l'information

YAN ANTHONY CARSON RECONNU

PAR LA MONDIAL
ART ACADEMIA

PEINTRE PRODIGE

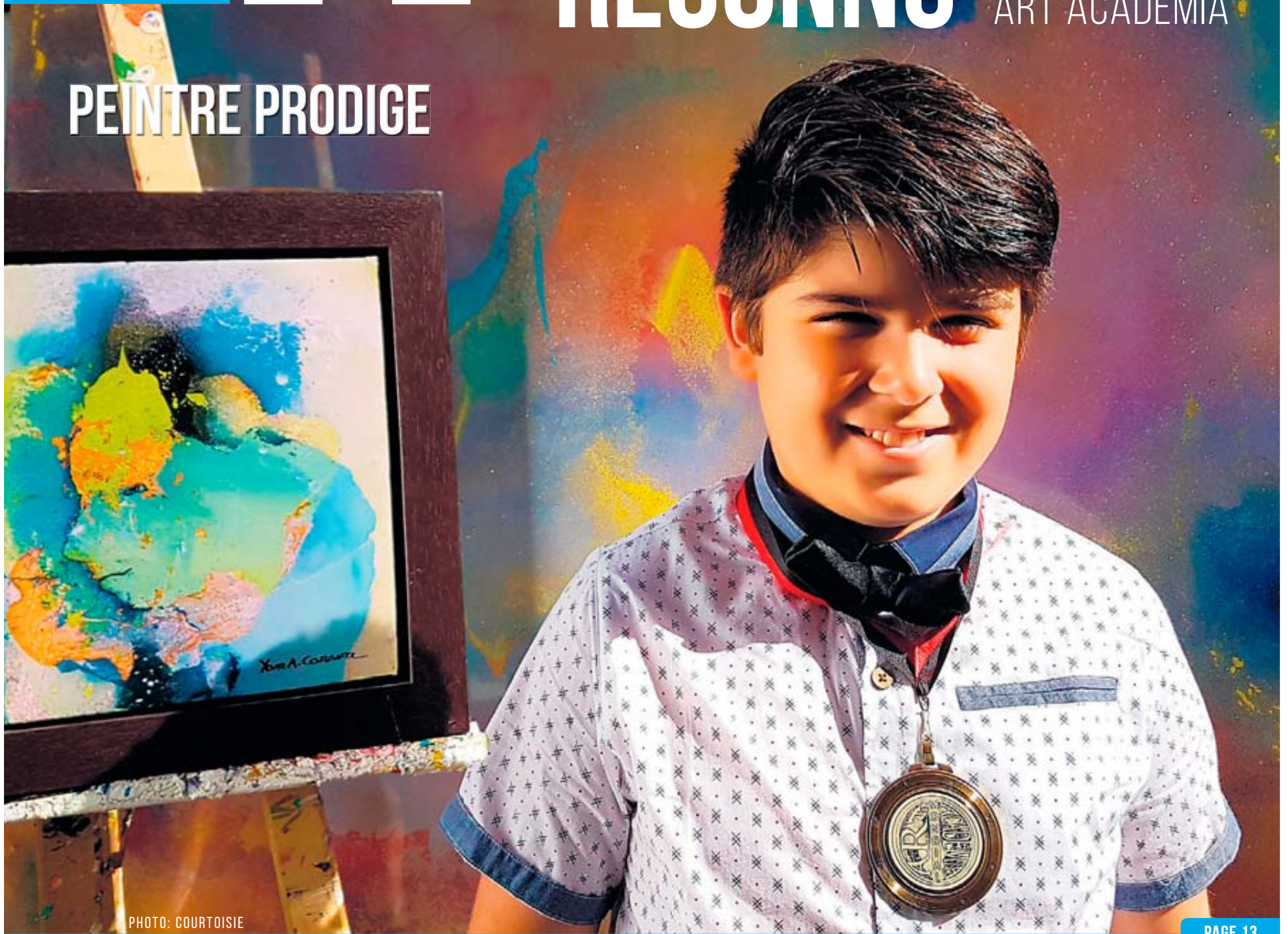


PHOTO: COURTOISIE

PAGE 13

LIVRAISON DÉPAN-HEURE

Épicerie, bières, liqueurs, loteries et plusieurs autres produits pour mieux vous servir.

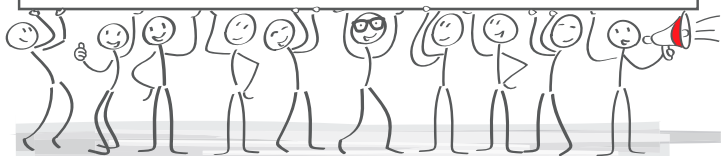
Heures de livraison : 7/7 jours de 11h à 23h

450 592-7570 Paiement Interac accepté
Dépan-Heure, 506, Saint-Georges, Saint-Jérôme

VACANCES FAMILLE
**LE CAMPING:
UNE BELLE OPTION !**
PAGES 4 ET 5

LE 11 AOÛT PROCHAIN
**DES NOUVEAUTÉS AU PIC-NIC
DE SAINT-HIPPOLYTE**
PAGE 9

NOUS RÉNOVONS



PENDANT
LES TRAVAUX,
LE SERVICE À
LA CLIENTÈLE
DEMEURERA
NOTRE PRIORITÉ.

Aucuns Frais • Aucun Intérêt*

Nos 12 paiements mensuels égaux

* (lorsque vous dépensez 200\$ ou plus avant taxes) détails en magasin

ST-JÉRÔME SORTIE 45 AUTOROUTE 15 NORD | 450 438-3506



ASPIRATEUR 2000 plus

SPÉCIALISTE DE L'ASPIRATEUR
L'EXPÉRIENCE À VOTRE SERVICE

CHOIX, CONSEILS, ESTIMATION GRATUITE, INSTALLATION,
DÉBLOCAGE, TECHNICIEN SUR PLACE ET PLUS...



THOMSON
V A C

Avec des matières premières
manufacturées par
des entreprises d'ici :

Laval	St-Julie
Victoriaville	St-Éphrem-de-Bauce
Lachute	St-Marie-de Beauce
Lachine	Québec
St-Francois- de-la-Riviere-du-Sud	La Guadeloupe
East Broughton	St-Claire
Rigaud	Châteauguay
St-Nicolas	Terrebonne
St-Léonard	Laval
Montréal	St-Célestin
Thetford Mines	St-Laurent
	St-Germain-de-Grantham

THOMSON VAC

le seul produit réellement fabriqué au Québec

ASPIRATEUR CENTRAL

À partir de
499⁹⁵\$ (+tx)

«ensemble
accessoires
deluxe
INCLUS»



7 SUCCURSALES

CARREFOUR DU NORD

900, BOUL. GRIGNON, ST-JÉRÔME • 450 569-0002

BLAINVILLE / ROSEMÈRE / ST-EUSTACHE / TERREBONNE / REPENTIGNY / LAVAL

www.aspirateur2000plus.com



>7523545

LE PLUS IMPORTANT DÉTAILLANT D'ASPIRATEURS AU QUÉBEC

GRANDS FRÈRES GRANDES SŒURS

Deux fois plus de jeunes aidés en 2017-2018



L'organisme communautaire Grands Frères Grandes Sœurs de la Porte du Nord est fier d'annoncer qu'il a soutenu 193 jeunes en 2017-2018, soit environ deux fois plus qu'en 2016-2017. Cette réussite s'explique par l'essor des programmes de groupe Lire et Grandir ainsi que Go les filles! offerts dans les écoles primaires de la MRC Rivière-du-Nord et des environs. Le premier programme, animé le midi par des bénévoles, consiste à amener les enfants du premier cycle du primaire à améliorer leur développement personnel, social et familial au moyen de lectures abordant différents thèmes suivis d'une activité. Le second programme consiste en sept rencontres après les classes avec des jeunes filles de sixième année pour les aider à renforcer leur estime de soi et à faire des choix éclairés sur leur mode de vie. Pour plus d'information sur le rôle de mentor ou pour inscrire un jeune, visitez le site Web www.gfgsportedunord.ca. Les membres du conseil d'administration : Éloïse Pion, Nathalie Pellerin, Jacqueline Ross, Normand Bétique, Dominique Morissette-Thomas, Éric Rochon et Isabelle Brière.

LEUCAN LAURENTIDES-LANAUDIÈRE

Un rosé pour les enfants malades



Le Vignoble Les Vents d'Ange s'est associé à Leucan Laurentides-Lanaudière le temps d'une cuvée. Il y a quelques semaines, en compagnie du chef Martin Juneau et du petit Jessy Martel, enfant Leucan, André Lauzon, vigneron propriétaire, et toute son équipe ont lancé un tout nouveau rosé, le Rosé D'Amours. Depuis plus de deux ans, l'entreprise familiale de Saint-Joseph-du-Lac a décidé de s'associer à Leucan. « En tant que père de famille, la cause des enfants malades me touche particulièrement. Ma femme et moi avons la chance d'avoir des enfants et des petits-enfants en santé. Malheureusement, ce n'est pas le cas de toutes les familles de notre région. Le Rosé D'Amours, c'est notre manière à nous de leur dire qu'on est là, avec eux, dans les bons et dans les moins bons moments. Nous avons la possibilité de faire une différence et j'en suis fier », souligne André Lauzon. Pour chaque bouteille vendue, 5 \$ seront remis à Leucan Laurentides-Lanaudière. Le Rosé D'Amours sera offert au coût de 20 \$ à la boutique du vignoble située au 839, chemin Principal, à Saint-Joseph-du-Lac.

SOUTIEN AUX JEUNES PARENTS

Des finissantes de Ma place au soleil



Ma place au soleil est un programme visant à aider les jeunes parents qui sont âgés de moins de 25 ans, prestataires de l'aide financière de dernier recours, qui n'ont pas terminé leurs études secondaires et qui souhaitent effectuer un retour aux études.

L'objectif de ce programme est de prévenir la pauvreté chez les jeunes parents et leurs enfants en les orientant vers des métiers en demande sur le marché du travail. Dans le but de souligner leur persévérance et leur réussite, la Fondation Richelieu de Saint-Jérôme et la Caisse Desjardins de la Rivière-du-Nord ont généreusement offert des bourses à ces jeunes professionnels.

Au total, 1 500 \$ ont été remis en bourses de fin d'études aux trois jeunes diplômées : Joanie Arcand-Powers, finissante au DEP en conseil et vente de pièces d'équipement motorisé, bourse de 400 \$; Caroline Pagé, finissante au DEC en éducation spécialisée, bourse de 500 \$; Sabrina Leblanc, finissante au DEP en assistance à la personne à domicile, bourse de 600 \$.

Clinique de Denturologie

Michel Allaire d.d.

LA SANTÉ COMMENCE DANS VOTRE ASSIETTE

C'est bien sûr! Le choix des aliments qui vous garderont en santé est de toute première importance. Mais si la santé commence dans votre assiette, la digestion commence dans votre bouche par la mastication.

Si vos prothèses dentaires sont inadéquates. Quand les aliments, aussi sains soient-ils sont mal broyés par une mastication incomplète, ils se retrouvent dans votre «estomac» qui lui n'a pas de dents pour terminer le travail inachevé, c'est alors que l'estomac se met à produire plus d'acide que prévu pour essayer de dégrader les aliments mal broyés.

S'ils ne parviennent pas à la dégradation complète, les vitamines et minéraux des «bons aliments» absorbés ne seront pas assimilés par l'organisme et seront rejetés comme des déchets. Vous n'en tirerez donc pas les avantages et les bienfaits anticipés.

Le rôle des prothèses est de permettre la mastication.
N.B. Les prothèses dentaires ne sont pas taxables.
Le sourire, personne n'est assez riche pour pouvoir s'en passer, personne n'est assez pauvre pour ne pouvoir le donner.

Réparation de prothèses dentaires en **1 HEURE** avec ou sans rendez-vous

Composez **450 432-3331** ou **450 436-2483**
3, de la Gare, Saint-Jérôme

www.cliniquededenturologiemichelallaire.ca

FABRICATION de PROTHÈSES DENTAIRES

Vos vacances... Notre département Plein Air

CARREFOUR DU NORD

ST-JÉRÔME
SORTIE 45, AUTOROUTE 15 NORD,
450 438-3506

PAYEZ ET RAMASSEZ

ACHETEZ EN LIGNE
CANADIANTIRE.CA

**AUCUNS FRAIS*
AUCUN INTÉRÊT***

12 PAIEMENTS MENSUELS ÉGAUX

Lorsque vous dépensez 200\$ et plus avant taxes. Détails en magasin.

VACANCES EN FAMILLE

LE CAMPING DANS LES LAURENTIDES

LE NORD – Pour les amateurs de plein air, la région des Laurentides offre de belles possibilités pour le camping en famille avec ses nombreux terrains de camping.



Dans un décor fabuleux, la région des Laurentides est reconnue pour son paysage époustouflant et grandiose!

Une multitude d'activités s'offrent aux amateurs de la nature : randonnée pédestre, activités nautiques, hébertisme aérien, pêche, vélo, baignade et plusieurs autres.

De plus, il y en a pour tous les goûts, du prêt-à-camper à la nature complètement sauvage!

Découvrez certains des plus beaux campings des Laurentides :

CAMPING MUNICIPAL BROWNSBURG-CHATHAM

Un camping familial avec ou sans services proposant 247 sites, le Camping municipal Brownsburg-Chatham permet un accès à la Route verte d'Argenteuil, une piste cyclable de 26 km. Il est maintenant possible de procéder en ligne pour vos réservations au camping municipal. Plusieurs activités sont offertes sur place : plage, terrain de jeux, pédalo, canot, kayak, billard, terrain de soccer, pétanque et bien plus! On vous attend du 27 avril au 14 octobre 2018. Les animaux ne sont pas acceptés.

UNE PROGRAMMATION PLUS FESTIVE QUE JAMAIS!

11 AOÛT 2018

Centre de plein air Roger-Cabana
2060, chemin des Hauteurs

LE PICNIC

en Musique!



MICHEL ROBICHAUD
17 H 30



KING MELROSE
19 H

Nouveauté

PROGRAMME JEUNESSE

ROCHEUSES



16 H ARTHUR L'AVENTURIER
et son tout nouveau spectacle :
À la découverte des Rocheuses!

ANIMATION SUR LE SITE À COMPTER DE 15 H :
Jeux gonflables, maquillage, amateurs publics, kiosque de barbe à papa et plus encore!

22 H 45 : FEUX D'ARTIFICE



SYLVAIN COSSETTE,
ANDRÉE WATTERS
ET
STÉPHANIE BÉDARD

21 H

Tournée SuperNOVA avec :

TABLES À PIQUE-NIQUE ET PLUSIEURS CAMIONS DE NOURRITURE DE RUE SUR PLACE!

Service de navette GRATUIT



SAIN-T-HIPPOLYTE BELLE NATURELLE

PARTENAIRES MAJEURS












PARTENAIRES ASSOCIÉS







1808872



VOTRE accès à l'information


PROPRIÉTAIRE Josée Pilote | DIRECTEUR GÉNÉRAL Claude Labelle | ADJOINTE ADMINISTRATIVE Tania Johns | DIRECTEUR DE L'INFORMATION Thomas Gallenne | CHEF DE PRODUCTION Richard Cloutier | CHEF DE PUPITRE France Poirier | INFOGRAPHIE Daniel Berthier • Naomy N-Leclerc • Chantal St-Julien • Marie-Eve Lapointe • Daniel Calvé | CONSEILLERS PUBLICITAIRES Annie Bourdeau • Édith Pelletier • Daniel Filiatrault • Richard Lefebvre | CONSEILLÈRE VENTES INTERNES ET EMPLOI Nathalie Paquin | AGENT AUX COMMUNICATIONS, NOUVELLES TECHNOLOGIES ET MULTIMÉDIA Antoine Gascon OPÉRATIONS ET ADMINISTRATION Josée Ménard • Mélanie Gosselin | IMPRESSION Trans-Mag DISTRIBUTION

Transcontinental DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du Québec | ADRESSE 177, rue St-Georges, Saint-Jérôme, Qc, J7Z 4Z8 | TÉLÉPHONE 450.438.8383 | journalnord.com

Le Journal Le Nord est publié tous les mercredis à 55 079 exemplaires et distribué gratuitement à Prévost, Saint-Jérôme, Saint-Hippolyte, Sainte-Sophie, Saint-Colomban, Saint-Canut. Le contenu rédactionnel, photographique et publicitaire du Journal Le Nord ne peut être reproduit en tout ou en partie sans autorisation écrite de l'éditrice. Le Journal Le Nord exclut expressément toute responsabilité quant au contenu des annonces soumises par son client, dont notamment mais non limitativement toutes atteintes aux droits d'auteur, droits de l'image et autres sources de propriété intellectuelle. Dans l'éventualité de quelques poursuites en dommages ou autres à l'encontre du Journal Le Nord relativement auxdites annonces soumises par le client, ce dernier s'engage à tenir Le Journal Le Nord indemne et à prendre faits et cause en sa faveur.

Financé par le gouvernement du Canada





CAMPING LAC LAFONTAINE – SAINT-JÉRÔME

Le Camping Lac Lafontaine est un camping 4 étoiles situé en pleine nature offrant des emplacements de camping avec tous les services et disponibles toute l'année. Activités et animation sur place, de juin à septembre. Le camping est à proximité d'attractions comme les théâtres d'été ou le parc aquatique du Sommet Saint-Sauveur. En plus du site à services complets pour VR, vous pourrez opter pour un séjour de camping authentique sous la tente en bordure du lac. Ouvert du 15 avril au 15 novembre 2018. Les animaux sont admis avec frais et restrictions.

CAMPING AU PIN D'ÉRABLE – SAINTE-SOPHIE

Situé à Sainte-Sophie, à seulement 45 min de Montréal, le Camping au Pin d'Érable vous permet de bénéficier des plaisirs de la nature tout en restant près de la ville. Chaque emplacement de camping est aménagé afin de vous offrir le confort et la tranquillité que vous recherchez.

Vous retrouverez sur place des terrains de balle, de fer et de ballon-volant ainsi qu'une piscine pour vous rafraîchir et vous amuser. On vous attend du 10 mai au 10 septembre 2018. Les animaux sont admis avec frais et restrictions.

CAMPING ET CABINES DU SOMMET MORIN HEIGHTS – MORIN-HEIGHTS

À proximité du Corridor aérobique ainsi que de nombreux sentiers de randonnée, le Camping du Sommet Morin Heights propose 72 sites avec services et 44 sites de camping rustique. De plus, il est possible d'y louer 1 des 20 maisonnettes, pouvant accueillir jusqu'à 5 personnes. Certaines sont d'ailleurs accessibles pour les fauteuils roulants. De plus, lorsque vous séjournez plus de deux nuits, vous obtenez un rabais sur l'accès au Parc aquatique du Sommet Saint-Sauveur, à l'Acro-Nature du Sommet Morin Heights ou à certaines activités du Parc F.U.N. Ouvert toute l'année. Les animaux sont admis avec restrictions.

CAMPING SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD

Bordé par les montagnes, le Camping Saint-Adolphe-d'Howard propose aux amateurs de plein air 30 km de sentiers pour la randonnée pédestre ainsi que des sentiers pour le vélo de montagne. L'endroit est également réputé pour ses emplacements de camping d'hiver en pleine forêt. Les animaux en laisse sont les bienvenus. Ouvert toute l'année.

DÉCOUVRÉ
ton
université

L'UQO
PRÈS DE
CE QUE JE SUIS

PORTES OUVERTES

Saint-Jérôme
10 novembre de 10 h à 13 h

Gatineau
24 novembre de 11 h à 14 h



UQO

uqo.ca/portes-ouvertes

1 800 765

Un motocycliste de Saint-Jérôme perd la vie

FRANÇOISE LE GUEN – Un motocycliste de Saint-Jérôme a perdu la vie le lundi 16 juillet, sur la route 117, à Sainte-Adèle, vers 15 h, lorsqu'un camion est venu le percuter.

Le conducteur de la motocyclette, Allan William Damery, un homme de 50 ans, a été conduit au centre hospitalier où son décès a été constaté.

Selon le porte-parole de la Sûreté du Québec (SQ), Marc Tessier, le motocycliste

circulait sur la route 117 vers le sud lorsqu'un camion qui arrivait du chemin des Érables l'a heurté. «Le conducteur a effectué son arrêt obligatoire, mais n'aurait probablement pas vu le motocycliste lorsqu'il s'est engagé sur la route», explique le porte-parole de la SQ.

Une enquête est en cours afin de déterminer les causes exactes de l'accident.

«Les enquêteurs statueront à savoir si des accusations criminelles seront portées ou s'il s'agit d'une infraction pénale relative à la sécurité routière», conclut Marc Tessier.



Vous vous questionnez sur votre consommation d'alcool ou celle d'une personne de votre entourage ?

ALCOOLIQUES ANONYMES

**A.A. VEULENT VOUS AIDER
LES A.A. PEUVENT VOUS AIDER.**

Communiquez avec nous aujourd'hui.

450 438-5799

ou Consultez notre site pour connaître le calendrier des activités.

www.aa-quebec.org/region90

> 1404064

ON SE REPRODUIT

À **55 079** EXEMPLAIRES

DE PORTE À PORTE CHAQUE SEMAINE..!

PLUS D'EXEMPLAIRES
PLUS DE PORTES
PLUS DE VISIBILITÉ

UN PLACEMENT
QUI RAPPORTE

177, rue St-Georges, St-Jérôme
QC, J7Z 4Z8
Téléphone : 450 438-8383
journalnord.com

Le Nord

NOTRE accès à l'information

Commission scolaire de la Rivière-du-Nord

C'est bientôt la rentrée scolaire!

À l'approche de la nouvelle année scolaire, nous rappelons à tous les nouveaux arrivants de notre territoire qu'il est important d'inscrire votre enfant à son école de quartier avant le début des classes, le 30 août prochain. Si vous avez besoin d'aide dans cette démarche, nous vous invitons à communiquer avec le Service de l'organisation scolaire et du transport au 450 438-3131, poste 2068, à partir du 8 août.

Nous vous invitons également à consulter notre site Internet qui contient des informations qui vous sont destinées : comment trouver votre école de quartier, les modalités d'admission et d'inscription, le transport, le calendrier scolaire, les différentes actualités, etc.

La CSRDN, c'est votre commission scolaire.

Merci de faire équipe avec nous et bonne année 2018-2019 à vous tous!

csrdn.qc.ca

f

> 1808963

OUVERT depuis mars 2018

710

St-Jérôme inc

15 SUCCURSALES AU QUÉBEC

Une solution alternative & holistique

ACCQMQ
- Alain Desrosiers -

PORTE OUVERTE LE MERCREDI 15 AOÛT DÈS 10H

INAUGURATION OFFICIELLE DE NOTRE CLINIQUE DE CONSULTATION CANNABIS MÉDICINAL

Déjà, au-delà de 80 patients reçoivent l'aide de nos responsables en soin à la clinique. C'est avec fierté que nous espérons vous compter parmi nos invités en l'honneur de cette inauguration. Sur place vous serez en mesure de prendre connaissance de nos services et nos activités. Gâteau & rafraîchissement seront servis, tapis rouge et coupure du ruban.

Pour une durée limitée nous vous offrons une réduction pour une consultation prescription cannabis jusqu'à 5 grammes par jour, licence de production et adhésion à l'ACCQMQ.

Santé Canada énumère plus de 35 maladies qui répondent positivement au cannabis médical tel que :

- ANXIÉTÉ • ARTHRITE • CANCER • TROUBLES DE L'ALIMENTATION
- ÉPILEPSIE • MIGRAINE • DYSFONCTIONNEMENT SEXUEL
- TROUBLES DU SOMMEIL

495, Labelle, St-Jérôme

579-634-3710

www.le710stjerome.com

Lundi au mercredi : 10:00 à 17:00
Jeudi : 10:00 à 19:00
Vendredi : 10:00 à 18:00
Samedi : Sur rendez-vous
Dimanche : Fermé

Suivez nous sur

1808963

5 Saveurs

Les fruits et légumes
les plus FRAIS
en VILLE

Circulaire du 2 au 8 août 2018

Pour
frais!



BROCOLI

99¢ /ch



BLÉ D'INDE

12/2.99\$



BANANE
CHIQUITA

49¢



HUILE D'OLIVES
EXTRA VIERGE
BELGUSTO
750ML

3.99\$ /ch

Le FAMEUX
macaroni à la viande,
FORMAT FAMILIAL

1.3KG

11.99\$ /ch



CONCOMBRE
ANGLAIS

99¢ /ch



COEUR DE ROMAINE
PQT 3

1.99\$ /ch



RADIS
EN FEUILLES

3/1.99\$



RAISINS ROUGES

1.99\$ /lb

Les fèves au LARD



2.49\$ /lb



MELON MIEL

1.99\$ /ch



CONCOMBRE
LIBANAIS
1LB

3/5\$



ANANAS
GOLDEN

3/5\$



CÉLERI

1.99\$ /ch



CITRONS
1LB

3.99\$ /ch

Les belles et bonnes
QUICHES

400G

5.99\$ /ch



Boeuf haché
maigre
100% frais

4.99\$ /lb



ENCORE PLUS DE
65 SPÉCIAUX
EN MAGASIN

OKA 9.99\$ /lb
50%
de rabais

5SAVEURS.COM
facebook.com/5saveurs



SAUCISSES
ASSORTIES
MAISON

5.99\$ /lb



BAVETTE DE BOEUF
MARINÉE
(choix de 4 marinades maison)

11.99\$ /lb



SIMILI
CRABE

6.99\$ /lb



SIR LAURIER
170G

4.99\$ /ch



SUISSE
CANADIEN

7.99\$ /lb



BRIE
BLANC

8.99\$ /lb



CHEVRAI
Voir variétés
en magasin
113G

2.99\$ /ch



JAMBON
AU ROMARIN
"CASA ITALIA"

8.99\$ /lb



CAPPICOLI FORT
"FANTINO
ET MONDELLO"

7.99\$ /lb



SALAMI GENOA
"CASA ITALIA"

10.99\$ /lb



CRETONS ALLÉGÉS
(PORC ET VEAU)
MAISON

5.99\$ /lb



SAUCE PIZZA
EMMA
398ML

2/3\$



MOUTARDE
DE DIJON ET À
L'ANCIENNE DUBON
375ML

2/5\$



LÉGUMINEUSES
AURORA
Voir variétés en magasin
540ML

99¢ /ch



OLIVES NOIRES
DÉNOYAUTÉES,
TRANCHÉES
398ML

2/3\$ /ch

www.5saveurs.com - 2160, BOUL. CURÉ-LABELLE, ST-JÉRÔME - 450-569-9819 CIRCULAIRE DU 2 AU 8 AOÛT 2018
LUNDI, MARDI & MERCREDI : 8H30 À 20H - JEUDI & VENDREDI : 8H30 À 21H - SAMEDI & DIMANCHE : 8H30 À 19H





Chronique affaires et économie

JEAN-CLAUDE TREMBLAY, MBA

Collaboration spéciale

JCTREMBLAY@COGITAS.CA

DESTINATION MYTHIQUE

Cette semaine, incursion dans un domaine alléchant où les barrières à l'entrée entrepreneuriales sont relativement minces, mais où très peu réussissent à durer : le milieu de la restauration. Malgré tout, certains tirent leur épingle du jeu, déjouent les statistiques, et c'est précisément ce qui m'intéressait de cet endroit dont j'entends essentiellement du bien, depuis son ouverture il y a cinq ans : rencontre avec Yan Garceau, le copropriétaire de l'éclectique resto-pub Le Cerbère.

Le mot « cerbère » relève de la mythologie grecque puisqu'il est décrit comme le chien à trois têtes qui protège les portes de l'enfer. Référence aux péchés donc, souvent associés au milieu des bars plutôt obscurs et aux allures douteuses. Or, mettre les pieds dans cet établissement est une expérience nettement positive et stimulante : c'est un voyage dans un pub d'inspiration irlandaise, avec sa traditionnelle signature visuelle chargée, mais aussi avec une touche de créativité et de fraîcheur assurément locale.

L'AMBITION DE DEVENIR LA DESTINATION

Le jeune vétérinaire du métier ne s'en est pas caché : « Je le sais que ce n'est pas un réflexe de faire un détour par ici, mais je veux que

les gens ne passent pas tout droit lorsqu'ils montent ou descendent l'autoroute 15 ; je veux qu'ils viennent à Saint-Jérôme, une ville qui a beaucoup à offrir », a-t-il dit avec beaucoup de fierté et de lucidité. Monsieur le maire, prenez note : vous avez un promoteur engagé et un allié motivé! L'homme qui a constamment la tête pleine de projets travaille souvent avec la ville, par l'entremise de la Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Jérôme métropolitain – un organisme qu'il n'a pas manqué de saluer à plusieurs reprises durant l'entretien. D'ailleurs, l'entrepreneur est conscient qu'il faut créer une synergie intercommerciale pour espérer réussir en affaires.

SPECIALISTE DE L'ÉVÉNEMENTIEL

Le Cerbère accueille des artistes émergents et diversifiés de la région ainsi que d'autres talents de partout au Québec. Son établissement est un endroit où se côtoient respect et plaisir, et où l'on tente avec succès de vous faire vivre une expérience unique qui stimule tous vos sens. Cette destination possède en effet des infrastructures qui valent le détour : plus de 200 places assises, 120 variétés de bière, un menu actuel et prisé, des spectacles et des concours musicaux innovants dans un décor franchement unique.

« On est connu pour nos événements, beaucoup pour la musique, mais aussi pour tout ce qui rassemble le monde; notre prochain projet sera d'ailleurs un BBQ Fest, le 4 août, qui, on l'espère, plaira à tous », a dit celui qui s'est lancé dans une nouvelle aventure sucrée nommée Psyché! « Psyché, c'est une déesse mythologique qui réussit à endormir le gardien cerbère en lui offrant un gâteau – c'est de là qu'est partie l'idée! », a lancé Yan Garceau. Ce concept qui occupe pour l'instant une section isolée de l'établissement offre desserts et autres péchés décadents!

MES CONCLUSIONS

Une des plus belles leçons en affaires que je me plais à transmettre en coaching à nombre de mes précieux clients, c'est Arnold Schwarzenegger qui me l'a apprise : « Go where it's empty. » Traduit librement, ça donne « va là où c'est vide », faisant référence à l'importance de capitaliser sur les « trous » dans le marché, au lieu de bêtement copier. Ça, Yan Garceau et son partenaire Georges-Étienne Gagnon, pharmacien de profession, l'ont compris dès le début. Ils ont développé une offre qui n'existait pas et qui était complémentaire. Pour se distinguer, certes, mais aussi pour ne pas se tirer dans le pied



Yan Garceau et Jean-Claude Tremblay

ni dans celui des autres. Celui qui m'a répété que la collaboration entre commerçants était vitale a compris quelque chose que beaucoup n'ont pas encore saisi : dans un monde devenu extrêmement compétitif, on ne fait plus des affaires comme il y a 50 ans passés, en silo et isolés du monde entier. Les entreprises à succès aujourd'hui collaborent et se nourrissent des forces des autres – c'est ce que le Cerbère et ses dirigeants ont compris : l'union fait la force.

Si le Cerbère est le gardien des enfers, Yan Marceau est l'ardant promoteur d'une expérience divertissante et extraordinaire. Bravo à toute l'équipe, et longue vie aux deux partenaires!

Le Cerbère Resto-pub
313, rue Saint-Georges, Saint-Jérôme
450 431-3333 • www.lecerbere.com

Scie à chaîne à essence **MS 170**

Cylindrée 30,1 cm³
Puissance 1,3 kW
Poids 2,9 kg (6,4 lb)

259⁹⁵ \$

RECEVEZ UNE TROUSSE WOOD-PRO[™] GRATUITE à l'achat d'une scie à chaîne STIHL sélectionnée*
* Coffre Woodman[™] • Chaîne OILMATIC[™] • Casquette STIHL

ÉCONOMIES DES VACANCES 2018

Scie à chaîne à essence MS 180 C-BE 31,8 cm ³ /1,5 kW/2,4 kg (5,3 lb)	379⁹⁵ \$
Scie à chaîne à essence MS 250 45,4 cm ³ /2,3 kW/3,8 kg (8,4 lb)	449⁹⁵ \$
Scie à chaîne à essence MS 271 52,7 cm ³ /2,8 kW/5,1 kg (11,3 lb)	549⁹⁵ \$
Scie à chaîne à essence MS 362 C-M 55,0 cm ³ /3,4 kW/6,1 kg (13,5 lb)	899⁹⁵ \$

MS 291
Scie à chaîne à essence
499⁹⁵ \$

POUR UN TEMPS LIMITÉ

Dans l'Nord c'est...
DESJARDINS SPORT 2075, boulevard Labelle (route 117) Saint-Jérôme
450 438-8225 • www.desjardinsport.com

CONFÉRENCES GRATUITES **BILLETS GRATUITS DISPONIBLES le 6 août au Quartier 50+ de Saint-Jérôme**

Dre Christiane Laberge
10 h Quelle journée !

Jocelyne Robert, sexologue
13 h 30 Sexualité et corps chiffonnés : le tabou des tabous !

Marie-Josée Taillefer
16 h L'audition, une priorité !

22 SEPTEMBRE 2018 **SALON des aînés**
QUARTIER 50+ DE SAINT-JÉRÔME DE SAINT-JÉRÔME

Billets disponibles en quantité limitée. Limite de 4 billets par demandeur.

PIC-NIC DE SAINT-HIPPOLYTE

La musique et la famille à l'honneur !

LE NORD - Le traditionnel Pic-Nic de la Municipalité de Saint-Hippolyte sera de retour le 11 août prochain au parc Roger-Cabana avec une programmation plus festive que jamais!



PHOTO : COURTOISIE

King Melrose sera l'un des invités sur la grande scène du Pic-Nic.



PHOTO : COURTOISIE

Arthur L'Aventurier sera présent pour la programmation jeunesse.

Arthur L'Aventurier, King Melrose, Michel Robichaud et la Tournée Supernova mettant en vedette Sylvain Cossette, Andrée Watters et Stéphanie Bédard se produiront tour à tour sur la vaste scène aménagée près du nouveau Centre des loisirs et de la vie communautaire.

Si le nom de l'événement a été modifié cette année (anciennement le Pic-Nic Électrik), son objectif demeure le même, soit celui d'offrir un rassemblement musical d'envergure à la population et aux villégiateurs. En plus de proposer une programmation gratuite pour toute la famille, cette sixième

édition prendra les allures d'un rendez-vous gourmand avec une présence plus imposante de camions de nourriture de rue et de kiosques alimentaires sur le site.

PROGRAMMATION JEUNESSE

Une nouveauté cette année, on propose une programmation jeunesse avec Arthur. Les jeunes familles sont attendues dès 15 h alors que des activités et de l'animation sauront ravir petits et grands. Outre les jeux gonflables, kiosque de barbe à papa, séance de maquillage et amuseurs publics, le très populaire Arthur L'Aventurier transportera les enfants dans un univers d'une beauté exceptionnelle rempli de trésors

naturels : les Rocheuses canadiennes. Le voyageur préféré des tout-petits racontera, en chansons, son périple sur scène en compagnie de son ami Tom le cowboy!

ROCK, POÉSIE, R&B ET POP

C'est le gagnant du Festival international de la chanson de Granby en 2014 et récipiendaire d'un Grand prix de la culture en 2017, Michel Robichaud, qui amorcera cette série de rendez-vous musicaux. Reconnu pour la qualité poétique de ses textes, l'auteur-compositeur-interprète des Laurentides saura sans aucun doute séduire son auditoire dès les premières notes.

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN

SPÉCIAL D'ÉTÉ

POUR UN TEMPS LIMITÉ

SUR UN TRAITEMENT ANTIROUILLE COMPLET À PRIX COURANT

Cette promotion peut prendre fin sans préavis

LA ROUILLE SE FAIT TRÈS ACTIVE EN ÉTÉ...

L'activité chimique de la corrosion se produit quand il fait chaud, et non par temps froid. De plus, l'humidité, lors des jours de canicule, est un puissant facteur favorisant la rouille. Comme la chaleur dilate le métal, celui-ci offre alors plus de prise aux particules humides... mais aussi, heureusement, à notre antirouille! En effet, la chaleur augmente la fluidité de notre produit, ce qui lui permet de couvrir et pénétrer le métal plus rapidement. Profitez de notre spécial d'été pour protéger votre véhicule contre la rouille dès maintenant!

GROUILLE AVANT QUE ÇA ROUILLE

BLAINVILLE

738, boul. Du Curé-Labelle, # 100
450-818-3600

LAVAL

600, boulevard St-Martin Est
450-668-9883

RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM

Les Beaux Dimanches à Saint-Placide au bord du lac

CONCERTS & BBQ D'AÔÛT

À l'église en cas de pluie

12

GOTTA LAGO
Musique du monde

19

LES RINGOS
Hommage aux Beatles

À 14 H

CONCERTS

MAISON DE LA CULTURE

Exposition du 9 au 26 août
Peintures animées d'art textile
de Lucienne Auphan

OUVERTURE DU SITE DÈS MIDI

Saucisses de gibier et
rafraîchissements disponibles (\$)

>7485544

artsetculturestplacide.com

SALON DES ÂÎNÉS DE SAINT-JÉRÔME

Des conférences à ne pas manquer!

FRANCE POIRIER – Le Salon des aînés de Saint-Jérôme a dévoilé sa programmation de conférenciers qui seront présents dans le cadre de son événement le 22 septembre au Quartier 50+ de Saint-Jérôme.



Au total, sept spécialistes de différents domaines et personnalités publiques présenteront une conférence sur des sujets liés au processus de vieillissement afin d'informer les aînés et leur famille sur des enjeux qui les préoccupent. Comme nouveauté cette année, les conférences seront gratuites.

DES CONFÉRENCIÈRES VEDETTES!

Trois conférences vedettes seront présentées dans la salle de spectacles du Quartier 50+, qui peut accueillir plus de 400 personnes. Cette série de conférences sera assurée par trois femmes adulées et connues des Québécois.

D^{re} Christiane Laberge, médecin généraliste reconnue pour ses chroniques à différentes émissions, tant à la télévision qu'à la radio, présentera sa conférence « Quelle journée! » à 10 h, dont l'objectif sera de discuter des différentes étapes de la journée et des saines habitudes de vie pour se garder en santé. La conférence sera suivie d'une période de questions ouvertes et D^{re} Laberge rencontrera le public après sa conférence afin d'échanger plus intimement avec l'assistance.

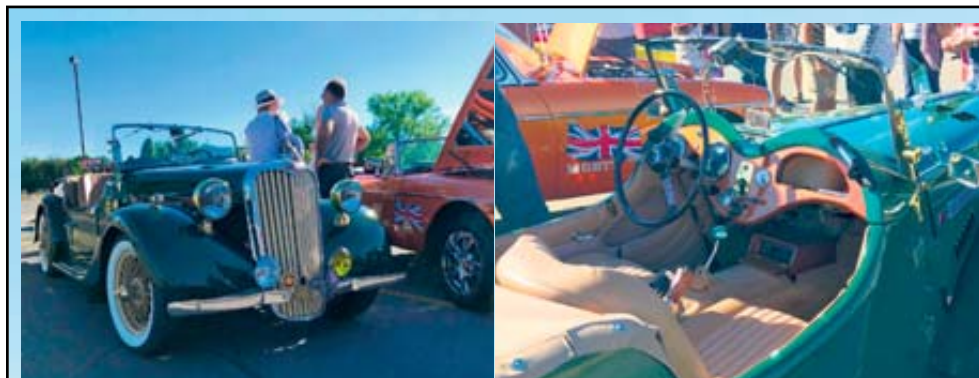
Jocelyne Robert, sexologue et auteure de plusieurs livres à succès, assurera la présentation de la deuxième conférence à 13 h 30. Sexualité et corps chiffonnés : le

tabou des tabous permettra à l'auditoire de comprendre comment la sexualité est vécue pour le plaisir et pour communiquer. Les êtres humains sont des êtres sexués, sexuels et érotiques, et ce, du début à la fin de la vie. Jocelyne Robert rencontrera le public avant et après sa conférence, à une table de dédicace située à proximité de la salle de spectacles.

Finalement, Marie-Josée Taillefer, personnalité publique, clôturera la série de conférences vedettes en présentant « L'audition, une priorité! » à 16 h. Elle-même mère de deux enfants nés avec une surdité génétique, cette conférence est l'occasion pour Marie-Josée de raconter son expérience et son parcours dans le domaine de l'audition. Elle propose des conseils et des stratégies pour conscientiser la population, des enfants aux aînés, aux impacts d'une perte auditive. Elle sera disponible avant et après la tenue de sa conférence pour rencontrer le public au kiosque de Lobe, situé dans le hall d'entrée du Quartier 50+.

DES CONFÉRENCES INTIMISTES INCONTOURNABLES

Pour compléter l'information recueillie dans plus de 80 kiosques, le Salon des aînés de Saint-Jérôme présentera, pour la première fois, une série de quatre conférences intimistes abordant des thèmes variés. Ces confé-



Les Belles Anglaises

Le 18 juillet dernier s'est tenue chez Mikes St-Jérôme une exposition d'anciennes voitures anglaises. Anciennes oui mais toujours aussi belles et rutilantes! L'équipe de Mikes St-Jérôme tient à remercier M. Jean-Pierre Dorais qui a organisé cet événement qui fut couronné de succès.



Débutez vos journées avec nos déjeuners dès 6h30 tous les jours

St-Jérôme

340, BOULEVARD DES LAURENTIDES, SAINT-JÉRÔME 450 438-5888





PHOTO : LAURENCE LABAT

La sexologue et auteure Jocelyne Robert.



PHOTO : COURTOISE

Marie-Josée Taillefer présentera une conférence sur l'audition.



PHOTO : ARCHIVES

Nathalie Prud'homme parlera de son combat contre la maladie.

rencontres seront présentées dans la salle E sans laissez-passer obligatoire, mais dont les places sont limitées.

À 10 h, D^r Jacques Goulet, chirurgien maxillo-facial, présentera la conférence « Les prothèses dentaires, il faut y voir », afin de sensibiliser la population à l'importance d'un entretien adéquat de leur implant dentaire.

Considérant qu'un quart de la population québécoise est proche aidant, à 11 h 45, Julie Gravel, psychosociologue,

présentera la conférence « Valoriser et épauler les proches aidants d'âinés ». Cette conférence permettra aux visiteurs d'être outillés en découvrant les services offerts spécifiquement aux proches aidants d'âinés.

À 13 h 30, le Comité des usagers du CISSS des Laurentides, accompagné de ses collaborateurs, présentera la conférence « Vos droits en tant qu'usagers du système de santé », afin de renseigner la population sur la défense, la protection et le respect des droits des usagers.

Enfin, à 16 h, Nathalie Prud'homme, qui a reçu un pronostic de 18 mois à vivre il y a plus de 6 ans, relatera son combat contre la maladie, teinté de résilience et de courage. Une histoire, parsemée d'épreuves et de prises de conscience, qui peut tous nous inspirer.

Les personnes qui désirent assister aux conférences vedettes doivent se prévaloir de laissez-passer obligatoires, disponibles dès le 6 août au comptoir d'accueil du Quartier 50+ en quantité limitée. Limite de quatre laissez-passer par demandeur.

FUJITSU

PROFITEZ DU RABAIS RÉNOCLIMAT
pour un remboursement jusqu'à 650\$!

ENERGY STAR

- La meilleure thermopompe sur le marché
- Meilleur rendement énergétique
- Fonctionnement ultra-silencieux • Meilleure garantie de l'industrie

MB REFRIGERATION (877) 322-2330

www.refrigerationMB.com

10 ANS
GARANTIE COMPLÈTE
PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE*
*Des limitations peuvent s'appliquer

1505258

Profitez de vos vacances!

Simplifiez-vous la vie, en vous rendant aux États pour des solutions repas simples et savoureuses.

Les États | Maintenant ouvert 8h à 8h 7 jours sur 7

Savourez la différence | 140, rue Bélanger, St-Jérôme

Spéciaux en magasin

1808295

GROUPE CARBUR

3 CONCESSIONS À ST-JÉRÔME

www.stjeromechevrolet.com
www.stjeromechrysler.com
www.stjeromeautodepot.com

GENEVIÈVE DUPERRON ET CLAUDIA LACHAINE

Pharmaciennes propriétaires, affiliées à **familiprix**

1440, BOUL. ST-ANTOINE, ST-JÉRÔME, QC J7Z 7M2
450 436-9999

Infirmière sur place

ASPIRATEUR 2000 plus

Boyaux retractable disponible

www.aspirateur2000plus.com

Le spécialiste de l'aspirateur!

aspirateur central à partir de **BEAM 399\$***

RÉD. : 825-8815-01

- Vente
- Service
- Installation
- Réparation

7 succursales pour mieux vous servir
Rosemere • Blainville • St-Jérôme • Terrebonne • Repentigny • St-Eustache • Laval
1-866-492-1254

MATÉRIAUX ROBERT BOYER

matrboyer.com

castle centres de rénovation

754, chemin Ste-Anne-des-Lacs, Ste-Anne-des-Lacs | 450 224-2068

Avec vous tous les jours de 8h à 22h

IGA extra

CHAMONT-BELLOUÉ LA DESTINATION!

lgachamontbilodeau.com
1005, boul. Grand-Héron, St-Jérôme 450 438-5214

Concours

GAGNEZ

le voyage de votre choix!!!

3000\$ EN CRÉDIT VOYAGE À GAGNER *

LA BELLE PROVINCE

Spécial lève tôt à **4.99\$**

A l'achat d'un déjeuner le 2^e est à moitié prix

195 de Martigny, St-Jérôme
450 436-3777

Petit-Déjeuner

*TOUS LES SAMEDIS & DIMANCHES

1400 ROUTE 117, VAL-DAVID | www.restaurantleruserenard.com | 819-320-0091

Mikes Tous les jours dès 6h30

St-Jérôme

340, boulevard des Laurentides, Saint-Jérôme 450 438-5888

Boucanerie Belle-Rivière

SPÉCIALISTE EN VIANDE FUMÉES DEPUIS 1978

- SAUCISSE FUMÉE
- JAMBON FUMÉ
- LES MEILLEURS JERKY BOEUF, PORC, DINDE DES LAURENTIDES

www.boucanerie.com
450 258.3412

8871, Rang Saint-Vincent, Mirabel

RESTO DU COIN

205, St-Georges, Saint-Jérôme
450-592-4333

SPÉCIAUX DÉJEUNER
SPÉCIAUX DU MIDI
TABLE D'HÔTE

1201063

MATELAS PRIX FOU

OBTENEZ **20% de RABAIS**

Achat minimum 699\$ avant taxes

856, boul. des Laurentides, (Secteur St-Antoine) Saint-Jérôme 450 438-5329

Visitez un des marchands apparaissant dans cette page, remplissez votre coupon sur place et déposez-le dans la boîte prévue à cet effet. Vous devrez répondre à une question mathématique. Concours réservé aux 18 ans et plus.

DÉSIRS & PLAISIRS BOUTIQUE ÉROTIQUE

DÉSIRS & PLAISIRS
503 St-Georges, St-Jérôme, Qc. J7Z 5B5
Tél: 450-592-7555
info@desirsetplaisirs.ca

CLINIQUE MOTIVATION MINCEUR Laurentides

Rabais de **30%**

sur les forfaits de 16, 32 et 52 semaines pour une durée limitée

680, Saint-Georges, Saint-Jérôme • 450 436-4949
www.motivationminceur.ca

En collaboration avec

Contact Amérique Carlson Wagonlit Voyages

24 Ave. Filion, St-Sauveur-des-Monts | info@cavoyage.ca
450.227.7207 1.800.293.7207

Le Nord accès à l'information

Date et heure limites de participation **Mardi 21 août à midi**

Date et heure du tirage **Mardi 11 septembre 2018, à 20h, à l'Hôtel du Lac Carling**

*Le voyage devra être effectué et complété entre le 18 septembre 2018 et le 17 septembre 2019. Le gagnant recevra un crédit voyage de 3000\$ pour le voyage de son choix. Si le coût du voyage excède le montant du crédit voyage, cet excédant devra être défrayé par le gagnant.

5 Saveurs Votre marché sans prétention!

13 ans de Saveurs!

450.569.9819
2160, boul. Curé-Labelle Saint-Jérôme

Art ESTHÉTIQUE

1129, Boul. du Grand Héron SORTIE 41
450-530-9868

NATHALIE BRUNET, ISABELLE RAYMOND ET AUDREY ST-GERMAIN, PROPRIÉTAIRES

Lundi au vendredi 8h30 à 22h
Samedi et dimanche 9h à 21h

1950, BOUL. CURÉ-LABELLE, SAINT-JÉRÔME
(450) 432-9771

Brunet plus

CANADIAN TIRE Saint-Jérôme

GARREFOUR DU NORD

1808746

ST-JÉRÔME SORTIE 45 AUTOROUTE 15 NORD | 450 438-3506

HÂTEZ-VOUS À PARTICIPER

Il ne reste que 7 semaines

Rendez-vous chez les marchands participants

Le Nord accès à l'information

PEINTRE PRODIGE À 9 ANS

Yann Anthony Carson remporte un prix prestigieux!

PHOTO: COURTOISE



Yann Anthony Carson remporte la médaille de bronze remise par la Mondial Art Academia en France dans la catégorie Peinture abstraite.

PHOTO: COURTOISE



Fils d'artistes-peintres de grande renommée, Yann Anthony en a vu du pays!

MARTINE LAVAL, *COLLABORATION SPÉCIALE* – Considéré comme un peintre prodige à 9 ans, Yann Anthony Carson, âgé maintenant de 11 ans, remporte la médaille de bronze remise par la Mondial Art Academia en France dans la catégorie Peinture abstraite, devenant ainsi lauréat du prix du Jury international des galeries d'art en France. Fils cadet du célèbre artiste-peintre Charles Carson et de l'artiste-peintre cubaine Yanelys Reynaldo demeurant à Prévost, le jeune Québécois est né le pinceau dans une main et la palette de couleurs dans l'autre. Quand l'art coule dans les veines...

En 2016, Yann Anthony est considéré comme un peintre prodige par Caroline Bruens, experte en art de l'Académie Internationale des Beaux-Arts du Québec, ainsi que par Victor Forbes, historien, expert en art, et rédacteur en chef du *Fine Art Magazine* de New York, qui lui consacre un article de quatre pages dans son réputé magazine. En 2017, il remporte le deuxième prix Demos remis par l'Académie Internationale des Beaux-Arts du Québec, une reconnaissance accordée par le vote du public lors des finales du concours Art Académie pour une

œuvre de qualité dans la catégorie Artiste en devenir.

Depuis, son parcours a explosé sur le marché des arts. Yann Anthony expose en permanence aux réputées galeries d'art Richelieu à Montréal et Inglewood Fine Art à Calgary, en plus de faire de nombreuses expositions en France, aux États-Unis et au Canada. Dernièrement, il a reçu le Prix du jury des galeries d'art en France, catégorie Peinture abstraite, pour l'œuvre intitulée *À mon père*, médaille de bronze remise par Pierrick Her, président, et Martine

Vallée, vice-présidente de la Mondial Art Academia en France.

DÉMARCHE ARTISTIQUE

Fils d'artistes-peintres de grande renommée, Yann Anthony en a vu du pays! Observateur né, immersion dans le milieu artistique depuis sa naissance et visites de galeries d'art et de musées renommés en compagnie de ses parents depuis sa petite enfance sont la source évidente de son talent. Il imprègne ses tableaux de ses expériences multiples, de la chaleur, des couleurs lumineuses et de l'exotisme propres aux pays où il a vécu ou qu'il a visités, vivifiant, animant et illuminant sa palette de toute cette diversité. Sa palette harmonieuse est tour à tour joyeuse, paisible et profonde, et c'est en jouant avec les couleurs qu'il a développé sa gestuelle du pinceau et de la spatule.

« Chaque enfant est un artiste. Le problème est comment demeurer artiste en grandissant. »
(Pablo Picasso)



Juste à temps pour les Vacances

Nouveau 2018






Venez nous visiter!

www.desjardinssport.com

Dans l'Nord c'est...



450 438-8225

2075, boulevard Labelle (route 117) Saint-Jérôme

1808875




FESTIVAL DES ARTS DE SAINT-SAUVEUR

DU 2 AU 12
AOÛT 2018

ROMÉO ET JULIETTE DU BALLEMET 2 ET 3 AOÛT | TORONTO DANCE THEATRE 4 AOÛT
ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN AVEC YANNICK NÉZET-SÉGUIN 5 AOÛT
HUBBARD STREET DANCE CHICAGO 8 AOÛT | YEMEN BLUES AVEC CHORÉGRAPHE INVITÉES 9 AOÛT
SOIRÉE DES ÉTOILES 10 ET 11 AOÛT | GUILLAUME CÔTÉ ET DANSEURS DU BALLEMET NATIONAL DU CANADA 12 AOÛT

FESTIVALDESARTS.ca | TICKETPRO | 1 866 908-9090















1505282

65^e ANNIVERSAIRE

Une grande étape dans l'histoire du baseball mineur

LUC ROBERT, COLLABORATION SPÉCIALE – L'Association de baseball mineur de Saint-Jérôme (ABMSJ) publiera un magazine souvenir et honorera d'anciens membres fondateurs et bâtisseurs lors du gala Méritas en fin de saison 2018, pour souligner le 65^e anniversaire de l'organisme.

À sa septième année à la tête de l'ABMSJ, le président Patrick Cloutier entend souligner dignement cette tranche de vie du regroupement.

« Des idées de projets, ce n'est pas ce qui manque. Nous n'avons pas assez de bras pour tout matérialiser (rires). Mais en produisant ceci, nous aurons un bon résumé de notre histoire. »

Le président se réjouit surtout des progrès enregistrés en termes d'effectifs.

« Durant ma première année à la présidence, en 2012, nous avions 68 joueurs. En 2018, nous avons recensé 215 inscrits, soit une hausse de 11 à 14 équipes. Tous peuvent crier mission accomplie. »

L'existence de l'ABMSJ a fait les beaux jours du parc Melançon, mais aussi des petits parcs de quartier.

« Saint-Jérôme a été la troisième ville au Canada à adhérer à la charte des Petites Ligues canadiennes, dès 1953 (après Vancouver et Montréal). En cours de route, une procédure de fusion avec Baseball Québec s'est produite, dans les années 1980. On a eu des formations alliées aux Petites Ligues jusqu'en 1989. Pour un, Bill Hattem a mené Saint-Jérôme jusqu'aux demi-finales canadiennes, à Glace Bay, en 1988 en Nouvelle-Écosse », s'est remémoré Yves Saint-Pierre, mémoire vivante du sport jérômien.

Yves Saint-Pierre, René Tessier et Ghislain Martin effectuent un travail de moines à la

Société d'histoire de la Rivière-du-Nord, au sein d'un comité historique qui s'occupe d'identifier des illustrations et textes de diverses époques. Claude Martin, cousin de Ghislain Martin, a aussi effectué de bénévolat avec ses compères.

« On retrouve souvent des bijoux d'information. Des anciens des Petites Ligues, qui ont ensuite formé les Cardinaux, ont remporté le championnat de la Ligue nationale junior (moins de 22 ans) face à Saint-Henri, en 1963. »

Il y a quelques années, l'ABMSJ a connu un épisode de développement de la balle-molle. L'introduction du T ball a précédé.

« Au départ, en 1983-1984, avec Claude Laflamme comme dirigeant, nous avions 80 adeptes de 7 et 8 ans au T ball. La deuxième année, plus de 100 jeunes étaient inscrits chez les 5 et 6 ans. C'était une belle époque », a ajouté Yves Saint-Pierre.

« Le baseball était paroissial. Sainte-Paule, Saint-Pierre, Saint-Lucien, Sainte-Marcelle



Ce sont 10 000 photos sportives qui ont été identifiées par Yves Saint-Pierre, René Tessier et Ghislain Martin (absent sur la photo) à la Société d'histoire de la Rivière-du-Nord. Claude Martin (photo) a aussi effectué du bénévolat.

et le secteur Cathédrale s'affrontaient. On pratiquait, souvent deux fois par jour, sur le terrain vacant derrière la Dominion Rubber », a précisé Claude Martin.

« Je suis content que le baseball revive et que les inscriptions remontent la pente. On voit souvent des troisième et quatrième générations de nos familles qui retournent sur le *diamond* », a précisé Claude Martin.

Le chapitre HOG
St-Jérôme
et St-Jérôme Harley-
Davidson tiennent à
remercier

Le maire Maher, les
bénévoles, le service
de police de St-Jérôme
et les habitants de la
ville de St-Jérôme

Pour le soutien apporté
lors de l'organisation du
22e Rallye Régional HOG



Info, sexe et préjugés... pour aînés seulement



DIANE BAINNÉE



Encore victime de censure en 2018, la sexualité des aînés demeure toujours un sujet tabou. Sans prétention, ce texte désire ouvrir la porte aux aînés qui croient que la tendresse et l'amour peuvent encore les faire vibrer... et que la sexualité est l'une de ses plus belles expressions.

Dans mon remue-méninges de sujets à saveur d'été, j'ai cru que celui-ci insufflerait le goût de l'amour, de la sensibilité et laisserait place au désir toujours en quête de s'éveiller.

Tout débute par le processus d'apprivoisement de ces moments en coulisse, même en âge avancé. Je dirais SURTOUT en âge avancé. De fait, la fougue de la

jeunesse étant atténuée, elle laisse plus de temps pour explorer l'intimité. Qu'en pensez-vous?

Sexualité, bonne pour la santé
Troquons le mot « sexe » pour « sexualité » et pourquoi pas, « sensualité », qui est cet état qui éveille le désir des sens avec douceur. Plus juste et réaliste. Faut voir maintenant comment marier sensualité et sexualité en âge avancé.

Dans ses bienfaits, les échanges sensuels permettent d'alléger l'âme. Ils induisent un état d'engourdissement des maux et font même oublier le temps. Des scientifiques le disent : la sexualité est bonne pour la santé globale, peu importe l'âge. On évoque qu'une vie intime satisfaisante augmente l'espérance de vie, offre un plus grand bien-être psychologique et physique. Si active, la sexualité prévient les infections, les maladies et boosterait le système immunitaire. Parce que le corps se détend, la sexualité agit sur la douleur, hausse le niveau d'endorphines, hormone du bien-être.

Oui, me direz-vous. Mais faut-il que des conditions le permettent? J'avoue.

Préjugés persistants

Néanmoins, encore aujourd'hui, on ne s'attarde guère à la sexualité de nos ménopausées et andropausés (oui, l'andropause existe!). Les préjugés au regard de la sexualité naissent en grande partie des personnes aînées elles-mêmes, de leurs enfants et même du personnel soignant. Faut-il se doter d'une permission sociale pour poursuivre sa vie sexuelle?

Bref, ce n'est pas parce que nous sommes moins productifs sur le marché du travail que la libido et le désir prennent leur retraite aussi. Eh non! Toutefois, meilleure est notre santé, plus grandes sont les chances que notre réponse sexuelle soit positive.

Le hamster et ses antidotes

Il faut d'abord éliminer les cailloux dans l'engrenage. Commençons par évincer les attentes de performance, les stéréotypes, les je-ne-suis-plus-capable, les je-ne-suis-plus-

désirable et toutes autres pensées destructrices qui sprintent dans notre tête comme un hamster dans une roulette qui ne mène nulle part. J'ajouterais qu'en fond d'écran, on ne doit pas se prendre trop au sérieux. Une bonne bouffée de rire de temps en temps détend l'atmosphère. Par la suite vient le temps de l'acceptation de son corps. Celui modifié par le temps. Cette étape est cruciale.

N'oublions pas que les pires limites sont celles que l'on s'impose. Ensuite, il faut un ou une partenaire (je vous laisse choisir) que l'on affectionne et dont les sentiments et intentions sont réciproques.

question de permettre un contexte optimal. Les temps ont changé, mais les préliminaires demeurent une voie facilitante.

Ceux-ci peuvent prendre l'allure de taquineries s'étalant sur plusieurs jours.

L'acte sexuel tel que présenté dans les films XXX n'est pas tellement à conseiller.

Sa reproduction risque de vous faire vivre des irritants. Allez donc vers un modèle plus léger.

*Diane Bagnée est travailleuse sociale en pratique autonome.
diane.baignee@gmail.com*

NOUVEAU

SERVICE D'INFIRMIÈRE

VENEZ RENCONTRER ISABELLE NOTRE NOUVELLE INFIRMIÈRE

- Problèmes de santé mineurs (mal de gorge, douleur à l'oreille, inconfort urinaire, etc.)
- Santé-voyage
- Injections de médicaments et vaccination
- Cessation tabagique
- Suivis maladies chroniques (diabète, hypertension, hypercholestérolémie, etc.)
- Prélèvements sanguins
- Soutien personnalisé en allaitement et location de tire-lait
- Lavage d'oreilles, retraits d'agrafes/points de sutures et plusieurs autres services offerts

“Pour prendre un rendez-vous ou obtenir plus de détails, adressez-vous au laboratoire”

Prenez rendez-vous avec nous!

1440, boul. Saint-Antoine,
Saint-Jérôme

450 436-9999

Geneviève Duperron & Claudia Lachaine

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Offrez-vous des extras
 ✓ Encadré ✓ Titre centré
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras
 Informez-vous auprès de votre téléconseiller

IMMOBILIER 100 à 299	MARCHANDISE 300 à 399	SERVICES 400 à 599	EMPLOI ET FORMATION 600 à 799	ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899	VÉHICULES 900 à 999
-------------------------	--------------------------	-----------------------	----------------------------------	----------------------------------	------------------------

160 Terrains à vendre

LAURENTIDES: (Gore) entre Lachute et Morin-Heights, 7 terrains boisés de 107,000 pi.ca à 300,000 pi.ca. À partir de .16¢ le pi.ca. et 1 semi-commercial. Chemin du lac Hughes et chemin de Cambria, près de l'hôtel de ville. 514-941-9101

205 Logements / appartements à louer

!! 1-1/2, chauffé, éclairé, près Carrefour du Nord/centre-ville St-Jérôme, buanderie dans immeuble, 565\$/mois, libre 1er septembre. 514-247-1722

! 3-1/2, 640\$ tout inclus, Bellefeuille/St-Colomban, rivière, demi sous-sol. Libre. 450-712-1472

!! 3-1/2, propre, St-Jérôme, 1er étage, libre immédiatement, 620\$. 514-247-1722

! 3-1/2, St-Jérôme, rénové, chambre fermée, semi-meublé, paisible. Pas d'animaux, non-fumeur, 253 Clermont, 450-438-6463

! 3-1/2 St-Jérôme, bachelor, libre, semi-meublé, buanderie. Près services. Pas d'animaux, non-fumeur, 450-432-4487

! 4-1/2, 5-1/2, St-Jérôme. Libres, propres, paisibles, près services, idéal semi ou retraité, pas d'animaux, non-fumeur. 450-432-4487

! 4-1/2, St-Adolphe-d'Howard, entièrement rénové, haut duplex, entrée du village, près du dépanneur, électros inclus, libre immédiatement, 615\$/mois. 819-323-1880

! 5-1/2, beau, grand, St-Jérôme, stationnement. Aucun chien. Libre. 438-889-6380

! 5-1/2 libre immédiatement, 750\$. 910 Fournier, St-Jérôme, plancher bois franc, portespacio. Près des services. Pas d'animaux. Enquête de crédit, 450-560-9443

2-1/2, 4 électros, câble/internet. Stationnement déneigé. Secteur St-Antoine 450-560-1086

1 mois gratuit! Ste-Adèle: Le Cantonnier, idéal pour retraités. 4-1/2, 765\$. 450-229-6294

3-1/2, A/C, St-Jérôme, secteur Bellefeuille, niveau terrasse. Rue cul-de-sac. Juillet. 514-704-2336 (Jacques)

205 Logements / appartements à louer

3-1/2, St-Jérôme, Place Citation, entrée privé, pas d'animaux, non-fumeur, 450-712-4973

4-1/2 (685\$): Lafontaine, 3e étage. Pas de chien, 450-438-6042

3-1/2: 740\$, 4-1/2: 840\$. Rosemère, Rue Cloutier. Chauffés, éclairés, ascenseur, piscine extérieure, nouvelles fenêtres, planchers flottants/céramique. 438-725-2543, 514-806-0543

4-1/2, Bellefeuille, très grand, rénové, accès cour. 680\$. 1er septembre. 514-990-1487

4-1/2, demi sous-sol, ensoleillé, paisible, intercom, rangement, déneigé, près de poly/cégep (St-Jérôme), piste cyclable, 610\$. Pas de chien, non-fumeur. Enquête de crédit. 450-436-8154

4-1/2, immense, lumineux, refait à neuf, 1,500 pi.ca., aire ouverte, logement situé dans une magnifique maison, accès au terrain, piscine. À pied école, clinique, cinéma, lac, 800\$. Ste-Adèle. À voir, 514-979-0094

4-1/2, neuf, luxueux, rue Desormeaux, St-Jérôme, air climatisé, pas d'animaux, non-fumeurs, pas cannabis. Idéal retraité. Enquête. 995\$/mois. Libre octobre. 450-438-6769

4-1/2, Piedmont, chauffé/éclairé, A/C, déneigé, 2 stationnements. Endroit champêtre, très privé. Idéal personne seule. Non-fumeur. Pas d'animaux. 1er septembre. 800\$. 450-227-2709

4-1/2, Saint-Jérôme. Immeuble habité par retraités, il n'y a pas d'enfants. Très calme, pas de chien. Planchers flottants, fenêtres neuves. Grand cour, cabanon, locker extérieur. Libre. Enquête. 560\$ 450-565-3220

4-1/2 à l'étage, Ste-Sophie, propre, aucun tapis, balcon, environnement calme, idéal pour couple, grand terrain, stationnement déneigé, à 8 minutes de St-Jérôme, libre immédiatement, 595\$/mois, 514-232-1930, 450-473-6886

4-1/2 haut duplex, rénové, face Cégep St-Jérôme, 690\$, non chauffé, non éclairé, stationnement. Pas d'animaux, non-fumeur. 450-660-2963

4-1/2 neuf, rez-de-chaussée, style condo, plancher de béton, secteur Lac Claude et La Salette. Près du centre d'achat. Libre 1er septembre. 450-280-2053

5-1/2 neuf, 1er étage, St-Jérôme, secteur Bellefeuille, rue cul-de-sac, A/C. Près services. Juillet. 514-704-2336 Jacques

205 Logements / appartements à louer

5-1/2, (750\$) très propre, secteur de choix. 900, 11e Rue, St-Antoine. Pas d'animaux. Enquête de crédit. Libre immédiatement. 514-647-2426

5-1/2, St-Jérôme Très grand. Lumineux, frais peint, 3 belles chambres, 2 stationnements déneigés. Libre immédiatement. 830\$. Enquête. 450-512-4922

5-1/2, construction neuve style condo, a/c mural, 2 stationnements déneigés, grand balcon arrière. Près IGA/centre commercial/Autoroute 15. Situé 10140 Henri Piché, Mirabel. 925\$/mois. Libre immédiatement (514)-963-7120. (514)-705-7120

5-1/2, rénové, haut duplex, St-Jérôme, près université/Costco/autoroutes, 2 grands balcons, grande remise, 1 stationnement déneigé, pas de chien, 695\$, 450-432-6676

5-1/2, rue du Boisé, St-Antoine. Planchers flottants, rangement intérieur/extérieur, 2 stationnements déneigés. Disponible 1er septembre, 750\$/mois. 514-250-3274

5-1/2, Ste-Agathe, secteur tranquille. Grand, chauffé, éclairé. Repeat. Espace rangement. Stationnement. 514-212-0482

5-1/2 deuxième étage duplex, 548 Latour, St-Jérôme. Entrée déneigée. Libre. 650\$. 438-399-4558

5-1/2 St-Jérôme, grand, arrière Costco, cuisine neuve, planchers flottants, 2 balcons, stationnement. Pas de chien, 780\$/mois, libre immédiatement, 514-886-2974

CHAMPFLEURY, STE-ROSE/ LAVAL Grand 4-1/2, 3e (dernier étage). Entrées laveuse/sécheuse. En rénovations complètes. Porte-patio, stationnement. Très tranquille, très propre. 690\$/mois. Non-fumeur. Pas de chien. 514-995-2915

205 Logements / appartements à louer

GRAND 4-1/2, bas. Rue Giguère, St-Jérôme 450-565-1955

GRAND 4-1/2, sur 2 étages, St-Colomban, 263 Montée de l'Église, stationnement double déneigé avec cabanon. Libre août. Petits animaux acceptés. 750\$/mois, 450-565-6008, 450-275-9371

GRAND 4-1/2 face au Carrefour du Nord, 1er étage, stationnement. Endroit tranquille et sécuritaire. Libre. Enquête de crédit. Pas d'animaux. 1-514-388-5440

GRANDS 4-1/2, 5-1/2, style condo, secteur Lafontaine, construction 2015/2016, espace de rangement fermé sur balcon. Libres. À partir de 820\$. 438-393-4002

RUE Gauthier, St-Jérôme, 5-1/2, haut duplex. Pas d'animaux, non-fumeur, avec enquête, 775\$/mois, 450-436-4001

ST-JÉRÔME: Près Costco, 2-1/2, 3-1/2, 5-1/2. 575\$/mois à 780\$/mois. Rénovés à neuf, possibilité de tout inclus. Endroit tranquille. Près des services. Libres immédiatement. 514-219-9226, 450-565-3950

ST-SAUVEUR: grands 3-1/2, 1,100 pi.ca., 750\$/mois. 4-1/2, 1,100 pi.ca., foyer au gaz, 950\$/mois. Dans maison neuve. Gazon tondu, libres 1er septembre. 514-917-0751

210 Logements / appartements chauffés à louer

ST-CANUT Mirabel, grand 2-1/2, chauffé, éclairé, câble inclus, endroit très paisible, bienvenue semi-retraité/retraité, 610\$/mois. 450-432-9195

À Ste-Sophie, maison rénovée, 10 chambres, 1,450\$. Libre. 514-662-5253, 514-815-0026

DUPLIX rénové, +/- 850\$, possibilité option d'achat. Morin-Heights environs. Financement disponible. Aucune mise de fond. 514-212-4644

MAISON à louer, 107, 104e av. St-Jérôme, 4 chambres, foyer au gaz, garage, 1,100\$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre immédiatement, 450-438-8225

MAISON à St-Hippolyte, 5-1/2, non chauffé. Enquête. 1,050\$. Libre. 450-563-2994

225 Propriétés à louer

ST-CANUT: maison, Rue Philippon, 900\$/mois. Non chauffée, non éclairée, libre. 3 c.a.c., accès cour arrière, pas d'animaux, deux stationnements. Marie-Eve 450-432-4079

245 Chambre à louer

CHAMBRE: St-Jérôme. Chauffée, éclairée, meublée. Câble, frigo, Internet, stationnement. Personne tranquille. Non-fumeur. 450-432-9496

250 Maison de repos / centre d'accueil

Manoir de la Fontaine Retraités autonomes Ambiance chaleureuse et accueillante 3 1/2 à Saint-Jérôme Sécuritaire • Ascenseur • Activités 825\$/mois plusieurs services inclus 450 431-2053 www.manoirdelafontaine.ca

270 Bureaux / locaux à louer

LOCAL 15'X20' (2e étage) avec cuisine et salle de bain, chauffé, éclairé, 440\$ + taxes. 560 St-Georges, St-Jérôme. 450-537-1048

ST-JÉRÔME: secteur Bellefeuille, local, 600 pi.ca., grand stationnement, libre 1er août, 570\$+ taxes. 450-438-6108

LOCAL commercial, 1099 Melançon, coin Bélanger, St-Jérôme, environ 2,090 pi.ca. 514-707-0800

MIRABEL secteur St-Janvier, bâtisse commerciale industrielle, 3,150 pi.ca., 1 porte 12' large x 10' hauteur, clairance 11.5 pieds, terrain 22,000 pi.ca. clôturé. Libre immédiatement. Infos: 450-432-9862

280 Entrepôts à louer

MINI entrepôt de 100 pi.ca., quartier Ste-Paule, St-Jérôme, 100\$ chauffé. Réservoir et gaz non permis. Claude, 450-436-0126

310 Divers à vendre

A-1 Super liquidation d'électroménagers neufs ou reconditionnés, matériel. 450-569-8353 www.liquidatronique.com

CABANONS (remises de jardins) 10x12: 2,150\$/2,500\$. 10x16: 2,675\$/3,050\$. 12x16: 3,000\$/3,450\$. 15x20: 4,100\$/4,850\$. 15x30: 5,600\$/6,600\$. 20x30: 9,400\$/11,000\$. Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites: RBQ 8213-9338-04. Tél.: 450-632-0007

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupe bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste: 400QN

345 Antiquité / art / collections

ANTIQUAIRE ACHÈTE À DOMICILE : meubles, Tableaux reconnus, Bijoux en or, Monnaie, Luminaires, Hélice d'avion, Sculptures, Bronzes, objets décoratifs, Cruches, Blocs de boucher, Horloges, Tricoteuses à bas, Annonces Publicitaires, machine à bouler, etc. www.tableauxantiques.com 514-891-0699

365 Poêle / Fournaise / Bois de foyer

BOIS de chauffage à vendre, semi-sec ou sec, pour plus d'informations contactez Carl au 450-566-6332

BOIS DE CHAUFFAGE MARCEL LEBLANC. Sec et semi-sec, 100% bois franc, bois d'allumage, bois en sac condo. 975, Arthur-Sauvé, St-Eustache. 450-472-0612

404 Services domestiques offerts

ENTRETIEN ménager et grand ménage, résidentiel et commercial. Travail professionnel, produits fournis. Sébastien 450-806-0723

ENTRETIEN ménager et soins à domicile. Aussi entretien paysager. Annie. 450-660-4665

LAVAGE de fenêtres, entretien ménager semaine/ deux semaines, après rénovations Reçus, 514-293-4251, 450-530-6841

SERVICE d'aide à domicile: entretien ménager, préparation repas, commission. Diane Guindon. 450-565-4499

MASSOTHÉRAPIE / Soins thérapeutiques !! 450-431-7966. ABSOLUMENT À DÉCOUVRIR LA MAGIE D'UN MASSAGE NATUREL QUALITÉ SUPÉRIEURE SENSORIELLE EXTRÊME DÉTENTE. Reçu. 7/7. 9H-22H. ENDROIT CHAMPÊTRE, ST-JÉRÔME. ! 514-706-5666. Massage confort détente. Lundi au samedi 8h30-21h00. ! Agréable massage, 7/7, détente apaisante, chez moi, 9h-21h, 514-775-8333

* Massage suédois, relaxant et anti-stress. Bon rabais! Laval. 450-668-0217

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

DANIEL, St-Sauveur pour la détente que vous cherchez 450-275-0780, a/c

MASSOTHÉRAPIE: Massage de détente, Ste-Adèle, Carl 450-229-2073

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

MASSAGE Californien, lachez prise, déménagé St-Sauveur, 450-592-0776 remplacé 514-370-8754 Carole

REPENTIGNY: massage, spa, personnel exclusif, Espace Est 577-A Notre-Dame, 450-932-7990

424 Astrologie / Occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/Mastercard)

MÉDIUM Québec réunit toujours pour vous les meilleurs voyant(e)s du Québec, reconnus pour leurs dons, leur sérieux, la qualité de leurs prédictions... Écoutez-les au 1-866-503-0830 et choisissez votre conseiller(e) personnel(le). Depuis votre cellulaire faite le # (carré) 5722. Pour les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

440 Déménagement / Transport / Entreposage

DÉMÉNAGEMENT petit et grand à partir de 60\$ de l'heure avec assurances. Camion 26'. Demandez Jean-Luc, 450-694-0022.

442 Constructions / Rénovations / Réparations

HOMME à tout faire! Rénovations tous genres (intérieur/ extérieur), terrassement. (Pelle mécanique). Daniel, 450-917-1919

PLÂTRIER diplômé, tireur de joints, peintre diplômé, pose gypse, travail de qualité. R.B.Q. #5602-1603-01 Martin: 450-226-2991 Cellulaire: 450-712-0851

446 Peinture / décoration

À BON PRIX. Peinture. Tirage joints. 30 ans d'expérience. François: 450-821-3799

AMBIANCE décor, peinture et finition. Professionnel de la finition depuis 1984. RBQ: 8357-4640-25 Sylvain 450-628-9544, 514-371-9544

464 Réparations diverses

BRICOLEUR habile, fiable, répare, installe presque tout. Michel Lamarche 450-224-1427

PETITS moteurs, réparation entretien, tondeuse, tracteur, souffleur, transport disponible. Estimation avant réparation. 514-703-8107

474 Terrassement / Paysagiste

ABATTAGE du Québec Inc. élagage, abattage, déchetage. Estimation gratuite. Assurances. abatagequebec.com 450-478-4097

COUPE de gazon, haies et arbustes. À la visite ou au contrat. Dany: 514-838-3407

474 Terrassement / Paysagiste

ÉCO VERTT, taille de haies, 25 ans d'expérience, Jean-Pierre: 514-531-2839

485 Agence de rencontre avec permis

AGENCE de rencontre sérieuse; Temps rencontre illimité, brunch samedis. www.agenceaccord.com

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-866-553-5652 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne. www.lesseductrices.com

555 Argent à prêter

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brison. 1-866-566-7081

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

605 Emplois divers

HOMMES, femmes et caissières, demandés pour la vente de fruits/ légumes. Kiosque sur autoroute 15 (à côté de Toyota Mirabel) Sylvain Bélanger 514-236-3884

MOTEL VOYAGEUR Recherche femme de chambres. Se présenter 2331 Curé-Labelle St-Jérôme

RÉCEPTIONNISTE de soir. St-Hippolyte. 450-822-9946

638 Métier de l'auto

MÉCANICIEN d'automobiles classe B ou C, temps plein, Boisbriand, bon salaire, 514-994-4661

Recherche MÉCANICIEN d'expérience. Vous connaissez votre métier? Nous offrons un salaire compétitif!! 450-224-8664 514-248-7247

650 Bar / Hôtels/
Restaurants

CUISINIER(E) recherché(e), pour résidence de personnes âgées, à Ste-Sophie.
450-565-1439 poste 153;
cv. fax: 450-565-2774
courriel: villa2184@hotmail.ca

RESTO DU COIN à St-Jérôme recherche serveur(se) avec expérience. Temps plein ou partiel.
450-592-4333,
514-830-1310.

705 Formations diverses

ANGLAIS: cours privés/ ou par groupes. Prof. agréée. Evaluation gratuite.
www.lemiroiranglais.ca
450-625-0166

845 Prières
Remerciements



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. L.M..

970 Réparations de carrosserie/
remorquage

CARROSSERIE, débosselage, peinture. Artisan privé, travail professionnel. 40 ans d'expérience. Très bon prix. Pour estimation, Denis: 450-302-1636

985 Autos à vendre

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013 Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098
1-888-446-5250
www.robertcloutierautos.com

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2017, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081
www.financementbrisson.net

BMW Z4 2004, 3 litres, décapotable, comme neuf, 94,000 km, 12,900\$. 514-993-8017

Donnez à la mémoire de

Fondation Pallia-Vie
385, rue Lebeau, Saint-Jérôme (Québec)
J7Y 2M8
450-431-0488
www.pallia-vie.ca

Emplois

recherche
CONSEILLÈRE EN COLORATION AVEC
EXPÉRIENCE EN VENTE
temps plein / partiel (un soir et samedi)
Connaissance en cosmétiques et pose d'ongles serait un atout
CV au 40, de la Gare, Saint-Jérôme
450 438-2553

Les Résidences Desjardins (Saint-Sauveur) Inc.
NOUS RECHERCHONS POUR POSTES
Plongeur (euse)
Temps régulier de 16 h à 20 h
Préposé(e) aux bénéficiaires
(Formation sur place)
Infirmier(ière) auxiliaire

Afin d'offrir le meilleur service à notre clientèle, nous nous devons de bien sélectionner notre personnel. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à
Manon Desjardins
Direction des ressources humaines
55, rue Hochar, Ville de Saint-Sauveur (Qc) J0R 1R6
Télécopieur : 450-227-6186
Courriel : manon@residencesdesjardins.com
Pour information : 450 227-2241 poste 227

SUIVEZ-NOUS SUR
facebook.com/journalLeNordStJerome



JOURNALIERS

Usine de Mirabel

Entreprise en pleine expansion œuvrant dans la fabrication de produits de béton recherche présentement des journaliers à son usine de Mirabel. Poste permanent.

PRINCIPALES TÂCHES :

Prendre part aux différentes étapes de fabrication de produits de béton. Montage, coulée, démoulage et marquage des produits.

EXIGENCES ET APTITUDES :

Bonne endurance physique, responsable, prudent, ponctuel, méthodique, organisé, travaillant et disponible.

CONDITIONS :

Début : immédiatement
Horaire : 5 jours semaine - de 6h00 à 16h00, temps supplémentaires possible
Salaire compétitif et gamme complète d'avantages sociaux
Expérience en milieu manufacturier un atout

Si ce poste vous intéresse, envoyez votre C.V.
par télécopieur au **450 227-1339**
ou par courriel à **rh@boisclairretfils.ca**

Emplois

Recherche un apprenti 32 à 40 heures/semaine
• Carte obligatoire
• Carte d'halocarbure et connaissances des systèmes d'air climatisé, un atout
• Dynamique et désireux de travailler en équipe
Communiquez avec Richard au (450)224-2771
ou par télécopieur (450)224-8096
prevautomobile@videotron.ca
3026, boul. Curé-Labelle, Prévost, J0R 1T0

Avis de décès

1^{er} anniversaire
Andrée Richard-Boucher
(23 février 1937 - 1^{er} août 2017)



Déjà un an que tu n'es plus là! Malgré tes problèmes de santé à la fin de ta vie, tu as toujours eu cette présence rassurante de la mère que personne ne pourra jamais remplacer.

Nos souvenirs d'enfants sont ponctués d'images de papa et de toi. Vous avez tous deux travaillé avec acharnement pour nous assurer une vie meilleure et pour contribuer

positivement à la croissance de Jean Loue Tout. Tu étais une femme attentionnée et aimante pour ta famille, tes proches et tes amis.

Nous n'oublierons jamais nos nombreux moments passés ensemble. Merci pour tout ce que tu nous as donné!

Tes enfants qui t'aiment, Michel, Marie-Josée et Julie

Rogers Laurie Ann
(16 mars 1961 - 26 juillet 2018)



À Saint-Jérôme le 26 juillet 2018, à l'âge de 57 ans, est décédée Laurie Ann Rogers conjointe de Daniel Charette. Elle était la fille d'Anita Doucet et de feu Alfred Rogers Outre sa mère et son conjoint, elle laisse dans le deuil ses enfants Steve (Karine), Debbie (Martin), le père de ses enfants Pierre (Kathy), ses petits-enfants Jennifer,

Jérémy, Kelly Ann, Olivier et Antoine, ses frères et sœurs Betty (Claude), Nancy et Freddy, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances le samedi 4 août de 14h à 17h au salon de la :

Maison Trudel
801 Boul. des Laurentides, St-Jérôme,
Secteur Saint-Antoine 450 438-1234

Un hommage lui sera rendu ce même samedi à 17h, au salon. Au lieu de fleurs, vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Pallia-Vie.



CHAUFFEUR - CLASSE 3 (Boom truck)

PIEDMONT

Relevant de la directrice de production, le chauffeur est responsable d'acheminer les produits de béton sur les différents chantiers de façon sécuritaire et en respectant les heures de livraison convenues avec le client.

PRINCIPALES TÂCHES :

- Surveiller et participer aux étapes de chargement;
- Vérifier que les produits chargés correspondent au bon de livraison ou à la facture;
- Acheminer la marchandise sur les différents chantiers;
- Manœuvrer une grue
- Recueillir les paiements et/ou rapatrier tout le matériel appartenant à Boisclair et Fils Inc.

EXIGENCES ET APTITUDES :

La personne recherchée a une attitude professionnelle et courtoise. Elle détient un excellent dossier de route. Elle est disponible, vigilante, ponctuelle, débrouillarde et responsable.

Si ce poste vous intéresse, envoyez votre C.V. par télécopieur au **450 227-1339** ou par courriel à **rh@boisclairretfils.ca**

CETTE SEMAINE SUR VOS ÉCRANS

Cinéma



L'HISTOIRE DE JEAN-CHRISTOPHE

Christopher Robin raconte l'histoire d'un jeune homme qui adorait s'élançer dans de nouvelles aventures dans la Forêt des rêves bleus avec un groupe de fougueux et adorables animaux en peluche, mais qui a désormais grandi et perdu son chemin. C'est maintenant au tour de ses amis d'enfance de s'aventurer dans notre monde pour aider Jean-Christophe à se souvenir du jeune homme enjoué et aimant qui est encore en lui.



PHOTO : COURTOISE

Emplois



PLAISIRS GASTRONOMIQUES

Chauffeur de lift (cariste) Poste de jour

Plaisirs Gastronomiques est une entreprise familiale et québécoise de transformation alimentaire qui se consacre à la fabrication d'une gamme élargie de mets préparés novateurs et de qualité ; pâtés, quiches, salades, pizzas, cretons et autres produits de charcuterie. Toujours en croissance, nous comptons à ce jour plus de 400 employés à notre usine de Boisbriand située sur la Rive-Nord de Montréal (en bordure de l'autoroute 15).

Pour plus d'information : www.plaisirsgastronomiques.com

Actuellement, nous sommes à la recherche de **2 caristes**. Si vous aimez les journées qui passent vite et l'environnement dynamique d'une usine de production, ce poste est fait pour vous.

DESCRIPTION DU POSTE :

En tant que titulaire du poste, vous aurez à charger et décharger les camions en manipulant un chariot élévateur de type Raymond et/ou un transpalette électrique en position debout.

Vous aurez à circuler dans des allées étroites 15% du temps sur le chariot élévateur et 85% du temps vous aurez à manipuler le transpalette électrique, à effectuer toutes autres tâches relatives à ce poste telles que : compter, vérifier, placer les produits, faire les inventaires, le nettoyage des aires de travail, passer le balai, ramasser des boîtes de carton, etc. De plus, vous devrez déplacer les produits nécessaires dans les différents départements de production, tout en respectant les normes de qualité des produits, les normes d'hygiène et de santé-sécurité au travail en vigueur dans l'entreprise.

EXIGENCES :

- Carte de compétence pour la conduite sécuritaire d'un chariot élévateur valide **obligatoire**.
- Minimum 1 à 2 années d'expérience dans un poste similaire.
- Capacité et aisances à travailler dans un contexte d'espace restreint (beaucoup de rotations de marchandises).
- Aptitude à travailler en milieu réfrigéré.
- Bonne endurance physique (travail debout)
- Secondaire V (savoir lire, écrire et compter).

NOUS OFFRONS :

- Emploi permanent, stable et à temps plein (lundi au vendredi sur un quart de travail fixe).
- Plan d'assurance complet (médical, dentaire et oculaire).
- Avantages sociaux compétitifs (journées maladie, reconnaissance des années de service \$\$\$, etc.).
- Rabais aux employés sur tous nos produits.
- Espace de stationnement gratuit.
- Uniforme fourni (manteau, botte)
- Belle ambiance de travail

*** Nombre d'heures de travail variable suivant les besoins de la production

7124791

Soumettre votre candidature à l'attention de Mounira Berkache

mberkache@plaisirsgastronomiques.com

Fax : 450-433-0953 ou 450-433-2131

3740, La Vérendrye, Boisbriand, Qc J7H 1R5

DÉCOUPEZ ET PRÉSENTEZ CETTE ANNONCE
AU CINÉMA CARREFOUR DU NORD

LES JEUDIS 2 POUR 1

ÉCONOMISEZ

LES JEUDIS
EN APRÈS-MIDI ET EN SOIRÉE
OBTENEZ 2 BILLETS POUR UN FILM
AU PRIX DE 11,50\$*

VALIDE LES 2 ET 9 AOÛT 2018
CETTE PROMOTION S'APPLIQUE
POUR LE MÊME FILM ET LA
MÊME REPRÉSENTATION.

Gracieuseté de

cinemast-jerome.com

*NON VALIDE POUR FILMS 3D SIÈGES D-BOX ET SALLE E.S.V.
NON VALIDE POUR OPÉRA ET REPRÉSENTATIONS SPÉCIALES.
NE PEUT ÊTRE JUMELÉ AVEC AUCUNE AUTRE PROMOTION.
COUPON ORIGINAL SEULEMENT.

Avis



APPEL D'OFFRES PUBLIC

Fourniture, installation de modules de jeux et aménagement de deux (2) parcs de voisinage

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Municipalité de Sainte-Sophie demande des soumissions par appel d'offres public pour la fourniture, l'installation de modules de jeux et l'aménagement de deux (2) parcs de voisinage situés sur les rues des Millésimes et des Champs-Fleuris.

Seuls sont autorisés à soumissionner les entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, dans une province visée par cet accord et détenant, le cas échéant, une licence d'entrepreneur de construction appropriée, émise par la Régie des entreprises de construction du Québec.

DOCUMENTS

À compter du 3 août 2018, les documents d'appel d'offres pourront être obtenus via le service électronique d'appel d'offres à l'adresse suivante : www.seao.ca pour les entrepreneurs inscrits à ce service. Pour s'y abonner ou pour toutes autres questions, les entrepreneurs peuvent communiquer avec SÉAO par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600.

Pour tout renseignement, le soumissionnaire devra communiquer, par écrit seulement, avec M. Martin Paquette, Directeur service des loisirs, culture et vie communautaire à l'adresse courriel suivante : mpaquette@stesophie.ca.

Toutes les demandes écrites doivent être acheminées au plus tard avant **16 h le 16 août 2018** afin de permettre au responsable du projet de répondre à toutes les demandes par addenda avant l'ouverture des soumissions. Toutes demandes passées ce délai ne seront pas considérées.

La Municipalité n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par le système électronique soient incomplets ou comportent quelques erreurs ou omissions que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents et tous les addenda, le cas échéant, reliés à cet appel d'offres.

EXIGENCES

Chacune des soumissions devra être accompagnée d'un cautionnement de soumission émis en faveur de la « Municipalité de Sainte-Sophie » au montant équivalent à dix pour cent (10 %) du total de la soumission.

Seul un cautionnement de soumission établi par un assureur détenant un permis d'assureur délivré par l'Autorité des marchés financiers et l'autorisant à pratiquer l'activité de garantie au sens de la *Loi sur les assurances* et conforme au formulaire normalisé NQ 1809 900/A sera accepté aux termes des documents d'appel d'offres.

Ce cautionnement doit être valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions. Les travaux devraient débuter en septembre 2018 et l'adjudication du contrat de l'Entrepreneur devrait se faire à la séance du conseil du 4 septembre 2018.

De plus, ce cautionnement devra être accompagné d'une lettre d'engagement, selon le formulaire NQ 1809-900/D, garantissant la fourniture d'un cautionnement d'exécution et d'un cautionnement des obligations de l'Entrepreneur pour la main-d'œuvre, les matériaux et les sous-contrats, chacun pour une valeur de cent pour cent (100 %) du contrat.

DATE DE RÉCEPTION

Les soumissions seront adressées à Monsieur Matthieu Ledoux, directeur général et secrétaire-trésorier et seront déposées à l'Hôtel de Ville situé au 2199, boulevard Sainte-Sophie à Sainte-Sophie avant **9 h le vendredi 24 août 2018** et seront ouvertes publiquement à la même date et à 9 h 01.

La Municipalité de Sainte-Sophie ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues ni à encourir aucuns frais quelconques ni obligation d'aucune sorte, envers le ou les soumissionnaires.

Signé à Sainte-Sophie, ce 26^e jour du mois de juillet 2018.

Matthieu Ledoux, CPA, CGA,
Directeur général et secrétaire-trésorier

1606797



PHOTO: DANIEL MCFADDEN

LES INSOUMIS

À la suite d'une épidémie mondiale qui a décimé 98% des enfants et adolescents, de jeunes survivants développent des pouvoirs psychiques extraordinaires. Un gouvernement craintif les réunit dans des "camps de réhabilitation". La jeune Ruby, seize ans, parvient à s'échapper et rejoint un petit groupe de résistants.



1991

En 1991, j'avais 21 ans, j'étais à l'université et tout le monde partait. Certains dans l'Ouest canadien, d'autres aux États-Unis. Moi ç'a été l'Italie. Pas parce que j'avais l'appel des grandes capitales culturelles. Non. Pour suivre la femme de ma vie. En 1981, j'étais persuadé que c'était Anne Tremblay. En 1987, j'ai changé d'idée, c'était Marie-Josée Lebel. Mais oubliez ça, c'est en 1991 que j'ai rencontré la vraie femme de ma vie, Marie-Ève Bernard. C'est pour ça que le jour où elle m'a donné rendez-vous à Perugia, je suis allé la rejoindre, pis comme d'habitude, ça a été compliqué!



MISSION : IMPOSSIBLE RÉPERCUSSIONS

Les meilleures intentions reviennent parfois nous hanter. « Mission impossible : Répercussions » retrouve Ethan Hunt et son équipe de la IMF, en compagnie d'alliés familiers, dans une véritable course contre la montre, alors qu'une mission a dérapé.



LES CINEMAS CARREFOUR DU NORD

VOICI NOS PRIX RÉDUITS!

LES MARDIS 6.25\$

LES MERCREDIS 7.75\$

LES JEUDIS 2 POUR 1

LES APRÈS-MIDIS 8.75\$

*Valides sur présentation du coupon disponible sur Facebook et dans le journal Le Nord. Ne s'appliquent pas sur les films 3D, sièges D-Box, salle ESV, Opéras et représentations spéciales. Le 2 pour 1 est basé sur le prix de 11,50\$.

*Prix régulier. Valable du jeudi au lundi.

VOTRE CINÉMA VOUS GÂTE. PROFITEZ-EN!

CERTAINES RESTRICTIONS S'APPLIQUENT. POUR PLUS DE DÉTAILS, VISITEZ LE CINEMAST-JEROME.COM

POUR CONSULTER NOTRE HORAIRE CINEMAST-JEROME.COM

TÉLÉPHONE: 450-436-5944

AUTOROUTE DES LAURENTIDES, SORTIE 45

HORAIRE DU VENDREDI 3 AOÛT AU JEUDI 9 AOÛT 2018

<p>DÈS LE VENDREDI 3 AOÛT</p> <p>L'ESPION QUI M'A DOMPÉE</p> <p>MILA KUNIS KATE MCKINNON</p>	<p>REPRÉSENTATION Spéciale</p> <p>LES INSOUMIS</p> <p>Jeudi 2 août à 19h et 21h45</p> <p>DÈS LE VENDREDI 3 AOÛT</p> <p>Billets en prévente</p> <p>D-BOX</p>	<p>REPRÉSENTATION Spéciale</p> <p>L'HISTOIRE DE JEAN-CRISTOPHE</p> <p>Jeudi 2 août à 18h45 et 21h</p> <p>DÈS LE VENDREDI 3 AOÛT</p> <p>Disney</p> <p>l'Histoire de Jean-Cristophe</p> <p>AVEC EVAN MCGREGOR</p> <p>Billets en prévente</p> <p>SALLE ESV</p>
<p>REPRÉSENTATION Spéciale</p> <p>SLENDERMAN V.F.</p> <p>Jeudi 9 août à 19h et 21h45</p> <p>Billets en prévente</p> <p>D-BOX</p>	<p>REPRÉSENTATION Spéciale</p> <p>PAR AMOUR DES CHIENS</p> <p>Jeudi 9 août à 17h et 19h30</p> <p>Billets en prévente</p>	<p>REPRÉSENTATION Spéciale</p> <p>MÉGALODON</p> <p>Jeudi 9 août à 19h et 21h45</p> <p>D-BOX</p> <p>3D</p> <p>Billets en prévente</p> <p>SALLE ESV</p>

ANDRÉ RIEU

MON HYMNE À L'AMOUR

LE LUNDI 6 AOÛT À 18H15

SALLE ESV / ÉCRAN GEANT

Sièges assignés

Billets en prévente

POUR L'HORAIRE COMPLET, VISITEZ LE CINEMAST-JEROME.COM

Programmation sujet à changement

<p>JONAS KAUFMANN <i>Sous les Étoiles</i></p> <p>SALLE ESV</p> <p>Billets en prévente</p> <p>Sièges assignés</p> <p>LE DIMANCHE 2 SEPTEMBRE À 12H15</p>	<p>Journée Prévente</p> <p>ACHÉTEZ VOS BILLET DE SAISON LE LUNDI 20 AOÛT SEULEMENT.</p> <p>Venez prendre un café gratuit pour l'occasion.</p>	<p>ANDRÉ RIEU</p> <p>LE DIMANCHE 12 AOÛT À 12H15</p> <p>LE MERCREDI 15 AOÛT À 18H15</p> <p>LE JEUDI 23 AOÛT À 18H15</p> <p>LE SAMEDI 25 AOÛT À 12H15</p> <p>LE SAMEDI 18 AOÛT À 12H15</p> <p>LE LUNDI 20 AOÛT À 12H15</p> <p>LE DIMANCHE 29 AOÛT À 12H15</p>
<p>DÈS LE VENDREDI 17 AOÛT</p> <p>LES AS DE LA JUNGLE</p>	<p>REPRÉSENTATION Spéciale</p> <p>CIBLE 22</p> <p>Jeudi 16 août à 19h et 21h45</p> <p>Billets en prévente</p> <p>D-BOX</p> <p>SALLE ESV</p>	<p>REPRÉSENTATION Spéciale</p> <p>ALPHA V.F.</p> <p>Jeudi 16 août à 17h, 19h10 et 21h20</p> <p>Billets en prévente</p> <p>D-BOX</p> <p>3D</p>

NOUVELLE PIZZA

TOUT CE QUI COMTE, C'EST LA PIZZA

CARTE-CADEAU

DISPONIBLE À L'ANNÉE AU MONTANT DE VOTRE CHOIX

MONTANT MINIMUM DE 10\$. POUR PLUS DE DÉTAILS, VISITEZ LE CINEMAST-JEROME.COM

EN VENTE À LA BILLETTERIE

AINSI QU'ÀUX DIFFÉRENTS COMPTOIRS ALIMENTAIRES

LE NORD VOTRE ACCÈS À L'INFORMATION | MERCREDI 1 AOÛT 2018 | JOURNALLENORD.COM | 450.438.8383

19



NOUVEAU

FINANCEMENT 0%
À PARTIR DE

+
DE

**500 VÉHICULES CERTIFIÉS
EN INVENTAIRE**

MEMBRE
**Occasion
en Or**

TOUTES LES MARQUES

CARBUR
OCCASION.COM

CHEVROLET HHR TOURING 2010



Automatique, A/C, chauffe-
moteur, jantes et plus
83 413 km. #918192A

5 977\$*

HONDA CR-Z HYBRIDE 2011



A/C, groupe électrique,
jantes, économique et plus
155 133 km. #181239B

8 477\$*

BUICK VERANO PREMIUM 2015



Automatique, A/C, jantes,
confortable, Wi-Fi et plus
94 330 km. #18999A

10 975\$*

MAZDA 5 GT TOURING 2014



6 passagers, Automatique,
A/C, sièges chauff. et plus
112 263 km. #18914A

11 975\$*

MAZDA CX-5 AWD SKYACTIV 2014



Auto., A/C, Bluetooth,
USB et beaucoup plus
119 354 km. #18203A

14 975\$*

KIA SOUL EX 2016



Automatique, A/C, sièges
chauff., Bluetooth et plus
30 353 km. #A6810

16 475\$*

CHEVROLET CAMARO RS LT 2013



Auto., V6, Bluetooth,
Gr. Rallye Sport et plus
31 531 km. #181232A

20 995\$*

FORD F-150 FX-4 CREW 2012



V8 5.0L, sièges ventilés,
gr. remorquage et plus
120 531 km. #918206A

21 975\$*

CHEVROLET EQUINOX LT 2018



Caméra recul, coffre élec.
sièges chauffants et plus
7 977 km. #18852B

24 995\$*

CHEVROLET VOLT ECO 2017



Cuir, navigation, sièges
chauffants arrière et plus
67 071 km. #U3595

29 995\$*

**GRANDE LIQUIDATION
DÉMONSTRATEURS**

PLUS DE 50 DÉMOS
2018 À PRIX

JAMAIS VUS!

SPARK, CRUZE, ENCORE, TRAX
MALIBU, EQUINOX, TERRAIN
SIERRA, SILVERADO ET PLUS



ST-JÉRÔME
CHEVROLET
BUICK • GMC • CORVETTE

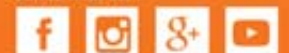
stjeromechevrolet.com
265, John-F. Kennedy, St-Jérôme
1 877 271-0937



43-0

MEMBRE DU GROUPE
CARBUR

Suivez-nous sur :



* Certaines conditions s'appliquent. Détails en concession.
* Taxes et immatriculations en sus.